

I 事業報告書

(平成 21 年 4 月 1 日～平成 22 年 3 月 31 日)

財団法人鈴鹿国際交流協会では、市民の国際交流に関する相互理解を深め、友好親善を図るために、市内外の諸団体及び市民と連携しながら国際交流活動を推進しております。

1990 年以降に国内の労働力不足を補うため、多くの日系人をはじめとした外国人を受け入れてきました。ところが 2008 年の世界的経済不況の影響を受け、在住外国人は仕事を失い、生活困窮から帰国するなどして外国人登録者数は、次第に減少する傾向にあります。

このような状況のもと、鈴鹿国際交流協会では、2009 年度において行政、市内企業、市民団体とともに、日本人と外国人がともに築く、住みよい多文化共生社会の実現を目指して、次のような事業を推進してきました。

1 事業の概要

(1) 交流事業

○青少年ベルフォンテン市派遣事業中止

市内の中学・高校生派遣は新型インフルエンザ猛威の影響で中止しました。

(2) 情報収集・提供事業

①ホームページ

協会事務所移転に伴いホームページを更新しました。また計画している事業の情報周知、事業の実施後にタイムリーな情報を掲載したほか、ボランティアの活動など紹介して多文化共生の啓発を行ないました。

②協会（SIFA）ニュース

年間 4 回（平成 21 年 4・7・10 月、22 年 1 月）・発行部数 550 部

協会役員（理事・監事・評議員）賛助会員及びボランティア会員への協会機関紙として発行しました。

③ホームビジット、ホームステイの受入れ

「短期日本研修生」

・カナダのシェルダンカレッジ学生 1 名 平成 21 年 5 月 25 日（月）～31 日（日）
鈴鹿国際大学から交換留学大学生としての受入れ依頼があったもので、ボランティア会員にお世話を頂き、日本文化と日本の生活様式を体験していただきました。

・中国の青海師範大学研修生 1 名 平成 22 年 2 月 2 日（火）～6 日（土）
鈴鹿短期大学の研修生で、ボランティア会員にお世話いただきました。
日本文化と日本の生活様式を体験していただきました。

④情報提供企画

・Suzuka Voice FM SIFA タイアップ事業

鈴鹿市には、9 千人余りの外国人が暮らしています。

そこで地元の FM 放送局から地域の国際交流や多文化共生に根ざした情報発信

を行ないました。また、日本人と在住外国人が共に生きる地域社会を実現するため情報提供し、市民意識の向上をはかりました。

⑤「SIFA 国際交流 20 年のあゆみ展」

日 時 平成 22 年 2 月 1 日(月) ～5 日(金) AM 8 : 30～PM 5 : 15

場 所 鈴鹿市役所 市民ロビー

内 容 協会事業の中で友好都市交流・青少年派遣事業などの交流事業を紹介するとともに、各種セミナー・講座・多文化共生事業などの写真や交流記念品等を展示して、多くの市民の方に交流活動の重要性を理解していただき、今後の国際交流活動に繋げていくために企画しました。

⑥研修等への参加

○MIEF 災害時外国人サポーター講座に職員が参加

・平成 21 年 10 月 18 日(日)「災害ボランティアの実務を知る」三重県民交流センター

・平成 21 年 11 月 1 日(日)「多文化に触れ防災について考える」津市お城西公園

・平成 21 年 11 月 15 日(日)「自分にできる外国人支援を見つけよう」三重県民交流センター

○外国人集住都市会議岐阜・三重・滋賀ブロック会議への参加

多文化共生社会をめざして～すべての人が安心して暮らせる地域づくり～

第 1 回 平成 21 年 7 月 6 日(月) 滋賀県湖南市役所

第 2 回 平成 21 年 8 月 4 日(火) 滋賀県湖南市役所

第 3 回 平成 21 年 9 月 2 日(水) 滋賀県湖南市役所

第 4 回 平成 21 年 10 月 6 日(火) 滋賀県湖南市役所

○イアッツフォーラム「開校式・修了式典」に参加

春・平成 21 年 4 月 11 日(土) 鈴鹿サーキット 開講式

・平成 21 年 5 月 30 日(土) 鈴鹿サーキット 修了式

秋・平成 21 年 9 月 19 日(土) 鈴鹿サーキット 開講式

・平成 21 年 11 月 7 日(土) 鈴鹿サーキット 修了式

(3) 活動支援事業

①タランガフレンドシップ・グループ 15 周年記念事業

主 催 タランガフレンドシップ・グループ

日 時 平成 21 年 8 月 7 日(金) ～12 日(水)

場 所 鈴鹿市文化会館 さつきプラザ

事業内容 スリランカの人々の生活実態や教育活動などをパネル展示やビデオ等で紹介

②「国際交流フェスタ in 鈴国大」

主 催 鈴鹿国際大学

日 時 平成 21 年 11 月 28 日(土) PM 1:00～PM 3:00

場 所 鈴鹿国際大学(国際文化ホール・体育館)

③F-1 通訳ボランティア事業

主 催 鈴鹿商工会議所
日 時 平成 21 年 10 月 2 日（金）～4 日（日）
場 所 近鉄白子駅前, 伊勢鉄道鈴鹿サーキット稲生駅前, 鈴鹿サーキット

④多文化共生への道 作物収穫事業

主 催 鈴鹿青年会議所
日 時 平成 21 年 5 月 17 日（日）, 7 月 5 日（日）, 9 月 20 日（日）
場 所 石薬師町 1255 番地付近の畑

⑤「南米ラテン音楽の夕べ」 国際交流活動推進事業

主 催 牧田地区地域づくり協議会 多文化共生委員会
日 時 平成 21 年 11 月 28 日（土）PM 6:30～PM 9:00
場 所 牧田コミュニティセンター 2 階ホール

⑥日本語教室 活動支援事業

主 催 牧田いろは教室
日 時 平成 21 年 4 月 11 日（土）～12 月 26 日（土）は第 2, 第 4 土曜日
平成 22 年 1 月 9 日（土）～3 月 27 日（土）は毎週土曜日
場 所 牧田コミュニティセンター又は牧田公民館

⑦「パプアニューギニアの子供たちと絵画で環境を考えよう」（後援事業）

主 催 アジア・パシフィック友好の翼
日 時 平成 21 年 10 月 28 日（水）～30 日（金）
場 所 パプアニューギニア ラバウル市とポートモレスビー市の学校

(4) 共生推進事業

①日本語会話講座開催事業

市内在住外国人のために日本語の会話講座を開催しました。

- ・前期（5 月 12 日（火）～10 月 6 日（火））受講生数 延べ 31 名
- ・後期（10 月 13 日（火）～3 月 18 日（木））受講生数 延べ 16 名 計 47 名

②ブラッシュアップ講座

飯野高校応用デザイン科の先生にご協力いただき「日本語が、まだ上手でない人と簡単な絵でコミュニケーションしたい」「絵教材を上手に作りたい」をかたちにする講座を開催しました。

日 時 平成 21 年 10 月 25 日（日）AM 10:00～PM 3:30
場 所 鈴鹿市牧田コミュニティセンター 2 階ホール
参 加 者 30 名

③日本語指導者研修事業

「日本語ボランティア養成講座」本年度は、次のとおり開催しました

期 間 平成 21 年 5 月 9 日（土）～6 月 27 日（土）（全 10 回・土）
講 師 日本語教師, 市内ボランティア日本語教室代表, 鈴鹿国際大学留学生
参 加 費 一般 6,000 円, 賛助会員 3,000 円
募集人数 30 名 / 応募者 24 名

④学習支援ボランティア養成講座

外国籍の子供達の学習環境を整えることが求められており、市内の学習支援教室において学習をサポートするボランティアを養成する講座を実施しました。

日 時 平成22年2月2日(火)～23日(火)(全4回・火)

PM 1:30～PM 3:00

場 所 鈴鹿市文化会館, 鈴鹿市労働福祉会館, 桜島小学校

講 師 鈴鹿市教育委員会事務局人権教育課 職員

参加者 24名

⑤外国語版広報紙発行事業(マンスリー)

日本語, ポルトガル語及びスペイン語版の広報紙を毎月発行しました。

発行部数 毎月 約 4,200部

(ポルトガル語約 2,600部, スペイン語約 1,100部, 日本語約 500部)

広報すずかの記事を中心に在住外国人の方が必要とする内容を翻訳し, 印刷して, 市内の学校, 企業及び外国人が集住する店等へ配布しました。

⑥YUKATAの着付け&盆踊り講習会

着付け講師と踊りの講師を招いて外国人の皆さんにYUKATAを着て, 盆踊り大会に出てもらおうという企画をしました。

日 時 平成21年7月19日(日), 8月7日(金), 8月9日(日), 8月15日(土) 盆踊り大会

場 所 ふれあいセンター, 牧田コミュニティセンター, 桜島小学校

⑦共生社会推進イベント

鈴鹿国際交流フェスタ: わいわい春まつり ～アミーゴ♡TOMODACHI～

実行委員会の組織を市民ボランティアの方々に立ち上げて頂き, 話し合いにより企画運営について協議を進め, 平成22年4月25日(日) 鈴鹿ハンターにおいて実施できるよう, 平成21年9月6日(日)～平成22年3月27日(土)に7回に亘って実行委員会を開催しました。

⑧留学生等への支援

平成22年3月鈴鹿国際大学等への留学生に対して, 市民, 賛助会員, ボランティア会員等の協力を得て生活物資を提供しました。

(5) 研修啓発事業

①国際理解セミナー

* 「作者の児童文学から見えるカナダ移民の歴史」

日 時 平成21年5月10日(日) AM 10:00～PM 0:00

場 所 ジェフリー すずか

講 師 ジャクリーン・ピアース

参加者 30名

* 「ブラジル満喫デー」

日 時 平成21年8月29日(土) PM 1:00～PM 4:00

場 所 牧田コミュニティセンター (2階ホール)

参加者 68名

一部ではテンポ・フェリスのボサノバ演奏, 二部ではブラジルへ派遣された元 JICA ボランティアの藤原瞳さんの講演, そして三部では地域住民と多文化交流会を開催しました。

②国際理解料理講座

*ブラジルのお母さんの家庭料理

日 時 平成 21 年 9 月 12 日 (土)

場 所 鈴鹿市文化会館 調理室

参加者 24名

*中国料理

日 時 平成 21 年 12 月 12 日 (土) AM 10:00~PM 2:00

場 所 鈴鹿市文化会館 調理室

参加者 34名 (うちブラジル人 8名+ペルー人 1名)

③語学講座

[平成 21 年 5 月 ~ 10 月 募集人員各 20 名「中国語のみ 18 名」]

英会話初級講座 I (夜の部) ・20 回 ・受講者数 13 名

英会話初級講座 II (昼の部) ・20 回 ・" 16 名

英会話中級講座 I (夜の部) ・20 回 ・" 17 名

英会話中級講座 II (昼の部) ・20 回 ・" 16 名

中国語入門講座 (夜の部) ・20 回 ・" 13 名

*定員 98 名のところ応募者 75 名 (76.5%) 「平成 20 年度 97 名/115 名=84.3%

」

(6) 他団体への参加

①第 9 回 夏の鈴鹿川体験

主 催 やすらぎ君ネット「夏の鈴鹿川体験実行委員会」

日 時 平成 21 年 8 月 16 日 (日) AM 10:00~PM 3:00

場 所 鈴鹿川河川緑地 (定五郎橋西)

内 容 日本人と在住外国人市民が参加するイベントである趣旨に賛同し参加しました。「多文化共生社会」に向けて, 在住外国人の方と一緒に鈴鹿川「定五郎いかだ流し」にも参加し, 外国語ポスターを作成して配布しました。

②三重県国際交流協会連絡会

主 催 三重県国際交流財団

日 時 平成 22 年 2 月 10 日 (水) AM 10:30~

場 所 三重県国際交流財団 会議室

内 容 県内の協会が集まり, 外国人住民施策及び地域の課題について情報交換を行いました。

(7) 事務所移転

○近鉄鈴鹿市駅ビルから鈴鹿市民会館内へ

平成 22 年 1 月 4 日に鈴鹿市神戸 1 丁目 1 - 1 近鉄鈴鹿市駅ビル 3 階から鈴鹿市神戸 1 丁目 18-18 鈴鹿市民会館正面玄関西へ協会事務所を移しました。

2 庶務事項

評議員会	第 1 回	平成 21 年	5 月 19 日	(火)
	第 2 回	平成 21 年	5 月 29 日	(金)
	第 3 回	平成 21 年	7 月 30 日	(木)
	第 4 回	平成 21 年	12 月 21 日	(月)
	第 5 回	平成 22 年	3 月 3 日	(水)
理事会	第 1 回	平成 21 年	6 月 1 日	(月)
	第 2 回	平成 21 年	9 月 29 日	(火)
	第 3 回	平成 22 年	3 月 30 日	(火)

法人検査 法人の業務及び財産の状況について三重県生活文化部
国際室による検査 平成 22 年 3 月 5 日 (金)